



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonComercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

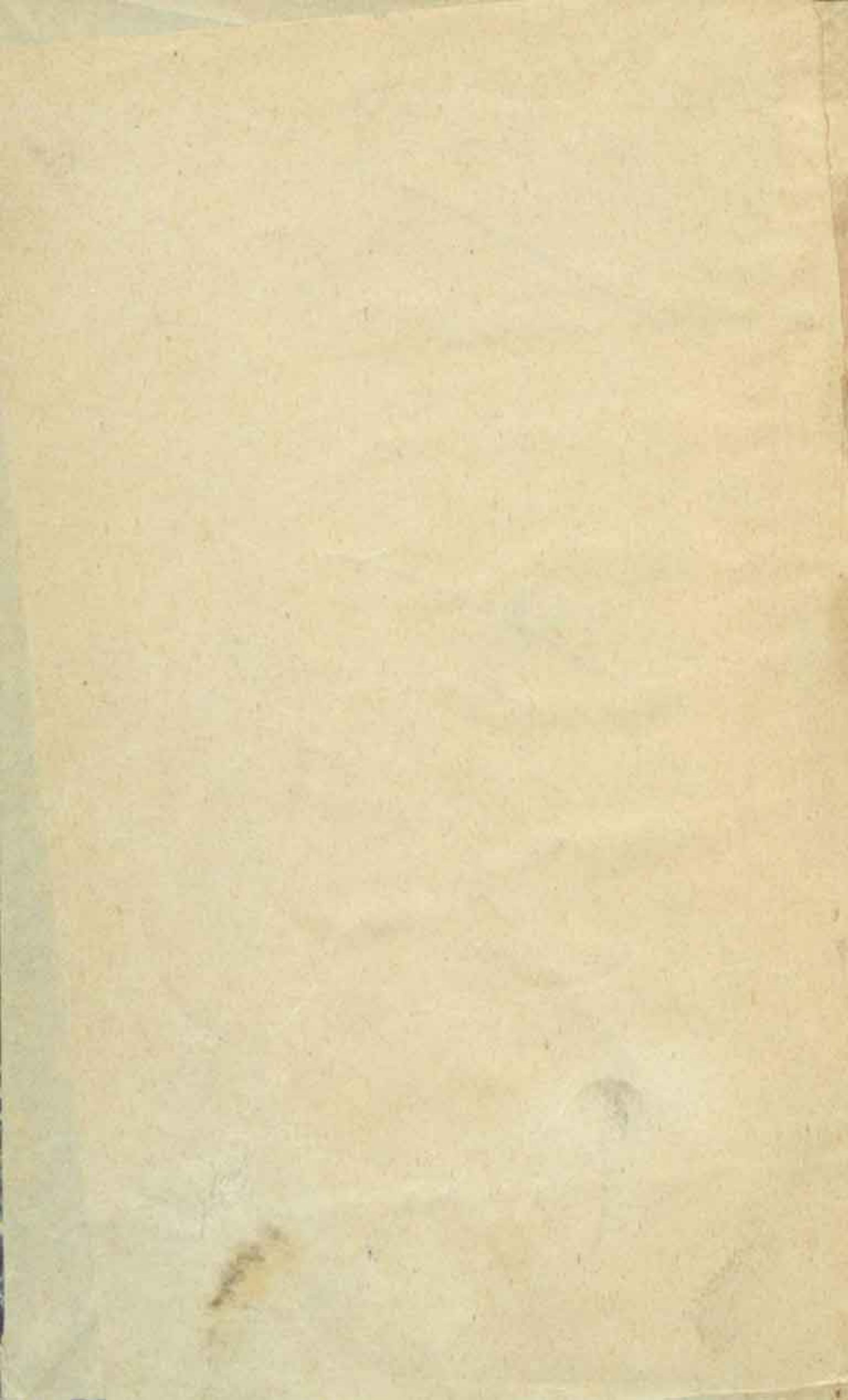
84
7-89

2369

2011

W 1039

July



34-3

Ա/

Դ-89

ՄԱՅՐԱԿՐԱՑ

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՔ

ՊՈՒՅԼԻ ԳԱՂՂԻԱՑԻՈՑ

—

ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՑ

b. U.

ՏԵՏՐԱԿ. Ա.

ԱՆԽՈՀԵՄ ՈՐԴԵՍԻՐՈՒԹԻՒՆ

4



ԹԵՇՈՒՌԻՑ

իԺԿԱՐԱԾԻ ԽԱՂԻՎԵԱՆ ՌԱՆԴԱՐԱՆԻ ՀԱյոց.

1862.

2003

ՀՅԴԱՐԴԱՐ 646

ԳՅԱՆ ԿԱՌՈՎԱԾ

ՅԱԿԱՑՄԱՔ ԲԱՐ ԱՅԻ ԱՅ

ԽՈՎԱՋՈՒՆ ԿՈՎ

Ե. Ա.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՀՅԱՄԱՆԱԿ ԳՐԱԲՆԱԿԹԵԱՆ.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԹԻԿՈՂՈՍԻ, 26 յունիսի 1862

ՀՅԱՆ

ԱՆԽՈՀԵՄ ՈՐԴԵՍԻԲՈՒԹԻՒՆ



Մայրական սէրը մարդուս սրտին ա-
մենէն մաքուր, ամենէն վառվրուն
զգացմունքն է : Այս սէրը վայրենի
մարդկանց մէջ ալ նոյնպէս կայ՝ ինչ-
պէս որ քաղաքակիրթ ժողովրդոց մէջ.
ասով կատաղի գաղանները կսանձուին,
եւ վախկունները սիրտ կտոնուն . ասոր իշ-
խանութեանը տակին է ինչ բան որ աշխար-
հիս երեսը կեանք ընդուներ է եւ կեանք
տալու իրաւունքն ունի :

Այս խորունկ եւ գերազանց զգացմունքին
զովասանքը եւ նկարագրութիւնը կտեսնեմք
ամէն ժամանակի եւ ամէն աղղաց գրուածք-
ներուն ու յիշատակարաններուն մէջ : Թէ

որ Աստուածաշունչ սուրբ գիրքը աչքէ անցընեմք, կտեսնեմք որ այս անսպառ արեւէն Սոլոմոնի արդարութիւնը լոյս կառնու, եւ մեր սիրող անոյշ ցաւակցութեամբ մի կրլցուի: Կտեսնեմք որ Մովսէս իւր մօրը հնարագէտ սիրովը մահուրնէ կազատի. Ագարին լալու ձայնովը աղբիւր մը կփրնտոեմք որ մահուան դուռը հասած իսմայելին աչքը բացուի, եւ Ռաքելին հետ արցունք կրթափեմք. եւ մեր եկեղեցիներուն մէջ մեր յարգութիւն տուած բաներուն ամենէն գեղեցիկը՝ այն գերահրաշ Տիրամայրն է, որ իւր զաւակին կաթ կուտայ ու վրան մայրական սիրով կգուրգուրայ:

Թողումք դրսի պատմութեանց մէջ եղած մայրական սիրոյ անհամար օրինակները. տեսնեմք թէ ինչեր կորատմեն ճանապարհորդներն ու բնապատումները: Մարդ կրպմայլի երբոր կտեսնէ մայրական սիրոյն ամենայն կենդանեաց վրայ բանեցուցած ոյժը: Կնայիս՝ ասդին ասոիկ ըստած կենդանին, որ իւր ձագերէն չբաժնուելու համար, որ սորդին նետէն ամենեւին չվախնալով՝ կրժողիք զանոնք ու անտառին խորունկ տեղերը կտանի: Ամդին հաւայուսն ըստած թրաչունը իւր կտուցովը զարնելով՝ կուրծքը կարիւնոտէ ու արիւնովը ձագերը կկերակրէ:

Հեռուն՝ քանի օրէ իվեր արջը զարմացած տագնապած, իւր մեռած արջուկին մորթը կլիզէ եւ կաթ տալու կաշխատի, մինչեւ որ վերջապէս արջուկին հոտելէն կիմանայ թէ անզաւակ մնացեր է. ինչպէս որ ինքն եւս յոյտնի կրնէ խոկոյն՝ երբ ձայնը ձգած կրմորնչէ ու գետնին երեսը կտապլտըկի: Վերջապէս կաքաւը, որ այնչափ վախկոտ թըռչուն է, որսորդին շանը բերնին առջեւը կնետուի համարձակ, որպէս զի իւր ձագերուն մահուընէ ազատելու ժամանակ տայնատ երկար կլինէր թէ որ ուղէի այս տեղ մայրական սիրոյ ամէն գեղեցիկ ու սրտաշարժ օրինակները մէջ բերել:

Անոր համար ալ ամենայն ազգաց անուանի բանաստեղծները այս նիւթիս վրայ իրենց ճարտարութիւնը ցցուցեր են. նմանապէս երեւելի պատմագիրներ ու վիպասաններ: Եւ յիրաւի, ով կրնայ Պօղայ ու Վիրգինեայ պատմութիւնը կարդալու առեն արցունքը բռնել՝ այն միջոցին որ կաթուութիկինը իւր սիրելի Վիրգինէէն կրաժնուի:

Եւ սակայն ով կրնար հաւատալ թէ այս մայրական քաղցր ու մաքուր սէրը, այս մարդուս կենդանութեան առաջին սնունդը, որ երկնային մանանային պէս պէտք է հաւասար բաժնուի մարդկանց մէջ, եւ զոր

կենդանիներն անգամ անխտիր կրածնեն իրենց ձագերուն, — շատ մայրերու սրտին մէջ այնպիսի խտրութիւններ եւ անխռչեմ որդեսիրութիւն մը կձըզէ, որ յետոյ պատճառ կլինին անդարմանելի վնասներու :

Երանին թէ առաջիկայ պատմութիւնը, — որ ստոյգ աղբիւրէ առեր եմ, — խրատ լինի որդեսէր ու խռչեմ մայրերուն, եւ զգուշանան այն խտրութիւններէն, այսինքն մէկ տղուն ուրիշներէն աւելի երես տալէն, որ մինչդեռ ծածուկէ՛ իրենց ալ չարչարանք ու անհանդստութիւն կողածառէ, ու երբդուր ենէ՛ ընտանեաց խաղաղութիւնը տակն ու վրայ կընէ, եւ գրեթէ միշտ երես տրուած տղուն խեղճութեանը պատճառ կլինի :

ՄՈՆՔԱԾ անունով տիկինը տանեւութը տարեկան առենէն մայր եղած էր երկու զաւակաց, որոց անձնական սկարութեանը պատճառաւ ինքը կաթ տալ չէր կընար : Նատ փափաքեցաւ որ ինքը կատարէ այս անոյշ եւ սրբազն մայրական պարոքը, բայց ճար չեղաւ . Հարկ եղաւ որ բժիշկներուն խօսքին եւ իւր ամուսնոյն աղաջանքին մտիլ ընէ, ու իւր զաւակաց կաթ տալու աշխատանքէն ետ կենայ : Երկու զաւակ ունեցաւ մէկմէկէ տարի մը ետքը . մէկուն անունը

Շառլ (Կարոլոս), միւսինը Ժիւլ (Յուլիոս) . Եւ
առանց կաթ տուող մեծ ցրնողը Փարիզու քո-
վերէն գեղացի առողջ կին մըն էր :

Այն երկու եղբայրները միակերպ սնունդ-
ու կրթոթիւն առնելով՝ իրարու վրայ ալ
սաստիկ սէր մը ունեցան . Շառլը երկու տա-
րեկան հաղիւ թէ կար՝ երբ Ժիւլին ձեռ-
քէն բռնած կքալցընէր, եւ իրեն տրուած
խմորեղէններն ու շաքարները եղբօրը բեր-
նին կտանէր : Միշտ մէկտեղ կխաղային, ամե-
նեւին կոիւ չէր լինէր մէջերնին . թէ որ մէկ
եղբայրը ծիծաղէր, միւսն ալ կուրախանար,
մէկը լար՝ միւսին աչքէն ալ արցունք կու-
գար, տեսնողները կարծէին . թէ ոոքա մէկ
առեն աշխարհչք եկած երկուորեակ են, ու
աշխարհիս նեղութիւններն ու հանգստու-
թիւնները միշտ մէկտեղ քաշելու կամ վայե-
լելու խօսք դրած են իրենց մէջ :

Մոնքառ տիկինը երրորդ որդի մըն ալ
ունեցաւ, որուն անպատճառ ինքը ուզեց
կաթ տալ . թէսկէտ եւ բժիշկները դարձեալ
հրաման չէին տար, բայց նա խօսքը առաջ
տարաւ, եւ այն կաթ տալը մեծ ուրախու-
թիւն էր իրեն :

Մէկ քանի տարիէն, երբոք այս երեք եղ-
բայրները ինը տասը տարեկան եղան, տես-
նուեցաւ որ հասակով, ուժով եւ բնութեամբ

ամենեւին իրարմէ տարբերութիւն չունէին .
ծնողքներէն բան մը որ լնդունէին՝ իսկոյն
իրենց մէջ հաւասար կրաժնէին . սրտերուն
մէջ չկար այն վնասակար նախանձը որ գիւ-
րաւ կմտնէ տղայոց սիրտը , ինչպէս թու-
նաւոր բոյս մը նոր բանուած հողի վրայ :

Պ. Մոնքառը գիտելով իւր ամուսնոյն վար-
մունքը տղոցը հետ , շատ անգամ խրատ կու-
տար անոր որ մայրական սէրը խոհեմու-
թեամբ բանեցընէ , այս կամ այն զաւակին
ուրիշներէն աւելի երես չտայ , եւ մանա-
ւանդ մեծ զգուշութեամբ ծածկէ այն ա-
ւելոդ սէրը որ ունէր երրորդ որդւոյն՝
Եղուարդին վրայ . եւ այնչափ կվախնար անոր
երես տալէն որ շատ անգամ միւս երկուքին
աւելի սէր կցուցընէր , իսկ Եղուարդին հետ
պաղ կվարուէր . խեղճ տղան ալ մօրը քով
մօտենալու կվախնար Եղբարցը առջեւ . եւ
հետղհետէ այնպէս սաստիկ որոտմութիւն
եկաւ տղուն վրայ որ հիւանդացաւ : Մոնքառ
տիկինը՝ աչքը արցունք՝ զաւակին քովէն
չէր բաժնուեր , չէր գիտեր որ ինչպէս շոյէ
ու փայփայէ զինքը . իսկ Եղուարդ մինչեւ
այս խօսքերս ալ հանեց ըերնէն հառաչելով՝
թէ « Մայրս զիս չսիրեր , թէպէտ եւ իրեն
կաթովը մեծցուցեր է զիս , եւ ես միւս Եղ-
բայրներէս աւելի իրաւունք ունիմ իրեն որ-

գի ըսուելու . . . » Այս խօսքերը կարծես թէ
նոր լոյս մը ծագեցին մօրը սիրտը . միտքը
դրաւ որ անոյշ վարմունքովը կամաց կամաց
իմացընէ այն որդւոյն վրայ ունեցած աւելի
սէրը , միայն տղուն առողջանալուն կոպասէր:

Օր մը եղուարդ աչքերը փակ պառկած
էր . մայրը ներս կմտնէ , կարծելով թէ նա
խորունկ քունի մէջ է՝ աթոռ մը կառնու
կնսոի քովը , երկար ատեն միակերպ տղուն
վրայ կնայի , զգուշութեամբ ձեռքին մէկը
բերնին կտանի , քանի մը անդամ կհամբու-
րէ եւ կըսէ ցած ձայնիւ ու լալով . « Հան-
գիստ քուն եղիր , սիրուն զաւակս . դու չես
գիտեր թէ ինչ աստիճանի մեծ է քու վրադ-
ունեցած սէրս . . . տաքութեանդ ատեն բեր-
նէդ ելած խօսքերդ սիրտս կտրտեցին . ափ-
սնս որ ուշ իմացայ հիւանդութեանդ պատ-
ճառը . բոլոր ջանքս այն էր որ չիմացընեմ
քեզի իմ չափազանց սէրս , եւ այս իմ որ-
խալմունքս էր որ քիչ մնաց զքեզ կեանքէդ
պիտի բաժնէր . . . » : Եղուարդը քուն չէր ,
մօրը բոլոր ըսածները լսեց . ալ չդիմացաւ ,
երեսը մէկալ կողմը գարձուց որ մայրը չը-
տեմէ իրեն լացածը : Իսկ նա նորէն քուն
կարծեց տղան , եւ խօսքերը առաջ տարաւ .
« Խեղճ տղայ , կըսէր , որչափ չարչարեցի
զքեզ . բայց այսուհետեւ անպատճառ պիտի

վարձատրեմ այն նեղութեան տեղը՝ որ ին-
ծի ալ մեծ չարչարանք էր . . . Ահ որդեակ,
Աստուած ինձ ներեց, որովհետեւ գուն ա-
ռողջանալու վրայ ես. սիրուն Եղուարդս,
արդեօք դուն ալ կներես ինծի: — Այս, մայ-
րիկ կանչեց տղան, եւ մօրը գիրկը նե-
տուեցաւ. ուրախութենէն չկրցաւ ուելի
խօսք մը ըսել, մայրն ալ նոյնպէս:

Այն միջոցին տղուն հայրը միւս երկու
որդւովքը յանկարծ վրայ հասաւ: Եղուարդ
մօրմէն լսածները ծածուկ պահեց ուրիշնե-
րէն, ինքն ալ շուտով առողջացաւ, եւ սկը-
սաւ առաջուան պէս քալել, խաղալ, բան
սովորիլ:

Ժիւլն ու Շառլը խոկզբան չիմոցան կամ
չիմանալու զարկին իրենց մօրը Եղուար-
դին աւելի երես տալը. կարծէ ին թէ հիւան-
դութենէն նոր առողջանալն է անոր պատ-
ճառը: Բայց նո քանի դնաց աւելի յայտ-
նի ըրաւ իւր անխոհեմ որդեսիրութիւնը,
այնչափ որ կարծէս թէ շատ անգամ միւս
երկու որդիքը բոլորովին կմոռնար, եւ աչ-
քը պղտիկին վրայէն չէր գարձրներ, մին-
չեւ որ յանկարծ միտքը գար որ միւս երկու
որդիքը կտեսնեն եւ կհասկընան անոր աւե-
լի երես տուածը. — Խոկոյն աչքը մէկդի
կառնէր որ պարարկէ իւր անխոհեմ խըտ-

բութիւնը : Մէկ օր՝ մէկ վայրկեան հանգըս-
տութիւն չունէր այն դժբաղդ մայրը . վասն
զի կվախնար որ մի զուցէ մէկ խօսքով կամ
շարժմունքով մը խոռվութիւն ձգէ իւր ըն-
տանեաց մէջ :

Քանի որ Պարոն Մօնքառը ողջ էր՝ տանը
մէջ մեծ հանգարառութեամբ եւ սիրով կվա-
րուէին ամէնքը մէկմէկու հետ . իւր արթուն
աչքերովը խոկոյն կտեսնէր ամուսնոյն այն
պակասութիւնը , եւ առանձին խրատ կու-
տալէն , եւ պէտք է անպատճառ երեք զաւակդ
ալ հաւասար սիրես՝ կըսէր : Բայց այն պա-
տուական մարդը երկար ճամբորդութիւն-
ներով եւ աշխատանքով չարչարուած վինե-
լով՝ շատ չապրեցաւ , քիչ ատենէն մեռաւ ,
եւ նորա մահը մեծ արամութիւն պատճառեց
թէ ընտանեացը եւ թէ ամէն ճանչւոր-
ներուն որ շատ կպատռէին զինքը :

Մօնքառ տիկինը ամուսնոյն մեռնելէն վեր-
ջը սկսաւ բոլորովին յայտնի ընել որ փոքր
որդւոյն ուրիշներէն աւելի երես կուտայ .
շուտ մը երկու մեծ որդիքը ուսումնարան
դրաւ , իսկ երբորդը քովը պահեց՝ ըսելով
թէ նա դեռ պղտիկ է . թէ ալէտ եւ տասուեր-
կու տարին անցած էր : Ամէն մարդ կըր-
նայ դիւրաւ հասկընալ թէ ինչ աստիճանի

Երես կուտար այնուհետեւ այն փափուկ ու
ինքնագլուխ մեծցած տղուն . ոչ արգիլող
մը կար , եւ ոչ վրան նախանձող . ուստի չէր
գիտեր թէ ինչ ընէ որ տղան օրէ օր աւելի
շփանայ ու երես առնու : Եղուարդը հաղիւ
թէ քիչ մը գլուխը կկախէր՝ գասերը սովորե-
լու , մայրը խոկոյն կելնէր կըսէր թէ «Յաւա-
կան կարդացիր , որդի . եւ քալելու երթամք ,
այցելու թեան երթամք , թէտրոն եր-
թամք . . . » միտքն ալ դրած էր թէ այսպիսի
բաներով տղուն խելքը կարուի ու սիրոը
կըկրթուի : Տղայն ալ այս վնասակար սովո-
րութիւններուն վարժելէն ետեւ՝ սկսաւ ա-
ւելորդ ծախքերու տալ ինքզինքը . հագուստ-
ները թանկնոց , անոնք ալ անուանի գեր-
ձակներու կարածը՝ ամենաբարակ չուխայէ .
բաճկոնը աղնիւ քաշմիր , վզնոցը բեհեղի
նման կերպաս , կօշիկները փայլուն , վրան
գլուխը մէկ թելէ . մինչդեռ եղբայրներուն
հագածն էր հաստ կապոյտ չուխայ , ուրիշ
հագուստներն ալ անոր համեմատ , ուրիշ
եւ հասարակ կօշիկներ :

Քանի որ այն երկուքը ուսման հետ էին՝
ամենեւին հոգերը չէր իրենց փոքր եղբօրք
իրենցմէ ունեցած տարբերութիւնը . վասն
զի քիչ անգամ տուն կուգային , եւ իրենց
բոլոր ուրախութիւնը այն էր որ սիրելի

մայրերնին կուսնեն, ուրիշ բան մտքերէն
չէր անցներ. խելքերը մտքերը լաւ ուսում
առնելու, առաջին աշակերտաց կարգը անց-
նելու եւ մօրերուն մխիթարութիւն լինելու
հետ էր :

Սակայն Մոնքառ տիկինը հանգուութիւն
չունէր իւր տղոցը խնամածուին ձեռքէն, որ
որբոց խնամակալութեան պաշտօնին մէջ
անուանի էր. այս խոհեմ ու բարեսէր մար-
գը անդադար խորհուրդ կուտար իրեն որ
երրորդ զաւակն ալ միւսներուն պէս ուսու-
մնարան դնէ. բայց անխոհեմ մայրը շատ
հնարքներ՝ շատ վարպետութիւններ բանե-
ցուց որ նորա խօսքը չընէ. վերջապէս միտ-
քը յայտնապէս ալ զուրցեց՝ թէ «Եգուարդս
բնական առելութիւն մը ունի ամէն տեսակ
ուսմունքի դէմ, եւ միայն դեղարուեստից
վրայ սէր ունի, այսինքն նկարչութեան ու
երաժշտութեան.» ուստի տղան քովէն չը-
հեռացրնելու համար՝ գաղղիարենի վար-
ժապետ մը բռնեց տունը, եւ իրեւ աշա-
կերու՝ անուանի պատկերահանի մը քովկար-
կէր դաս առնելու, միտքն ալ դրեր էր թէ
նա մեծ յարմարութիւն ունի այն արհեստին :

Եգուարդ այս կերպով մինչեւ տասնըվեց
տարեկան եղաւ, եւ ամենեւին բան մը չէր
դիտեր. հաղիւ թէ մէկ գլուխ մը կարող

էր քաշել՝ դիմացի օրինակին նայելով։ Իրեն
տեսքին՝ գեղեցկութեանը վրայ զմայլած,
մօրը հետ անդադար թէատրոններ, պա-
րահանդէսներ, նուազերդարաններ կեր-
թար, եւ այս բաներուս համար եղբայր-
ներէն երկու իրեք անդամ տելի ծախըբ
կընէր. այնչափ ըրաւ որ տմէն տեղ թէթեւ-
սօլիկի անուն հանեց, եւ ամէնքը վրան կխըն-
տային. միայն մայրը վրան կնայէր ու չէր
հաւատար, եւ միտքը դրած էր թէ օր մը
նա իւր ընտանեացը մեծ պատիւ եւ օդնու-
թիւն պիտի ընէ։

Ժիւլն ու Շառլը իրենց ուսումը քիչ ա-
տենէն աւարտեցին. ուսումնարանին կըթու-
թեամբը կտրիճ ընութիւն ու անոյշ համար-
ձակութիւն մը առեր էին, եւ վարժեր էին
միշտ ջանալու որ ուրիշներէն առաջ անց-
նին. լաւ հասկըցեր էին թէ երիտասարդի
մը աղէկութիւնը ինչ ըանի վրայ է։ Հան-
գըստեան օրերը տուն եկան՝ քիչ մը ժամա-
նակ անցընելու, եւ իրենց մօրն ու խնա-
մածուին հետ կուղէին խօսիլ թէ ինչ պաշ-
տօն եւ ինչ վիճակ պիտի ընտրեն։ Մտքերն
այն էր որ օդակար մարդիկ լինին, եւ
իրենց առած ուսումը սլարապի չերթայ։
Շառլը կուղէր Փարիզու մէջ փաստարանի
պաշտօն դանել, իսկ Ժիւլը՝ տէրութեան

Խորհրդաբանին մէջ Հօրը տեղը բռնել. ուստի որոշեցին որ երկուքն ալ իրաւագիտութիւն սովորին: Բայց Մոնքառ տիկինը համալսարանէն շատ հեռու կրնակէր. որոշեց որ նորէն գպրոց մը գնէ զիրենք՝ իրաւագիտութեան գպրոցին մօտ: Նոքա եօթը տարի ուսումնարանը կենալէն յետոյ՝ մտքերը գրած էին որ պիտի կարենան եղուարդին պէս հանգիստ կեանք անցընել եւ իրենց Հօրը տունը հանգարտ կենալ. անոր համար տոաջին անգամ ծածուկ նախանձ մը իմացան իրենց սրտին մէջ: այնպէս որ Եղուարդը ալ իւր կողմանէ կծաղրէր մեծ եղբարցը քալուածքը ու քանի մը կոշտ կերպերը՝ որ նոր գպրոցէ ելած շատ տղայոց սովորական պակասութիւններն են. բայց որովհետեւ նու մեծ եղբարցը ոչ սրամութիւնը եւ ոչ ուսումն ունէր, միշտ նոցա խօսքին աակը կմնար. անով իրեն անձնասիրութիւնը աւելի կվիրաւորուէր: Մէկմէկու կծու եւ ծանըր խօսքիր ըսել սկսան, ու մինչեւ սպանաւիքներ ըրին իրարու, որ յայտնի նշանէր՝ նոցա մէջ ատենով տիրելու հակառակութեանը:

Մոնքառ տիկինը Շառլին ու Ժիւլին յանդիմանութիւն տալէն կվախնար, որ մի գուցէ անով իւր սիրական Եղուարդին դէմ

միւսներուն թշնամութիւնը տւելցընէ . ուստի խելքը միտքը այս եղաւ որ այն որդիքը ժամ մը առաջ քովէն հեռացընէ : Ուսմունքը սկսելուն պէս՝ մայրը զանոնք գպրոց դրաւ , եւ այն պատուական երիտասարդները իրաւագիտութեան մէջ ալ ինչպէս որ պէտք էր առաջ գնացին , եւ ամենուն սիրելի եղան իրենց բարի վարքովն ու աշխատանքովը :

Վերջի երեք տարին ամէն կիրակի իրենց տունը կուգային . անով անզգալի կերպով մը աւելի շէնք շնորհք եկաւ նոցա վրայ , մարդու հետ վարուելու կերպերը լաւ սովորեցան . ոչ թէ եղուարդին նման թեթեւովիկ ու զգուելի կերպեր , հապա ինչպէս որ կվայլէ իրենց ընտանեացը պատիւ եւ հայրենեաց յոյս եղող երիտասարդաց : Դիւրաւ կտեսնէին իրենց փոքր եղբօրը վայելած արտօնութիւնները , թէպէտեւ նա կջանար որ գրսէն չիմացընէ . ըրած ծախքերէն յայտնի էր որ ինքը միայն միւս եղբարցը հաւասար առած ամսականովը չէր ապրեր . վասն զի մասնաւոր վարժապետներ ըոնած էր պատկերահանութեան , երաժշտութեան եւ զինավարժութեան դասեր առնելու . իսկ միւս երկու եղբայրները դեռ նոր սկսած էին զինավարժութիւն սովորիլ :

Սեղանին ժակատը մօրը դիմացը միշտ
եղուարդը կնստէր՝ իբր թէ գլխաւոր տա-
նուտէրը նա էր. իսկ եղբայրները կարծես
թէ գրսէն հրաւիրուած մէկմէկ հիւրեր է-
ին. եղուարդը թէպէտ առնը կառը չէր
պահեր, բայց շատ անդամ գրսէն կառք
կրոնէր, եւ քանի մը անդամ մէկալ եղբար-
ցը քովերէն անցած ժամանակը՝ ցեխը վր-
րանին ցատքեցուցած էր, մինչդեռ նոքա
հարկադրուած էին միշտ ոտքով քալելու :
Մէկ խօսքով, այս ամէն քաները երկու մե-
ծին աչքերուն սաստիկ կղարնուէին, ուստի
իրենց խնամածուին ալ գանդատ ըրին. եւ
նա հարկաւոր ճանչցաւ մօրը իմացընել այն
տժզոհութիւնները. Բայց նա փոխանակ տ-
նոր ճար մը գտնելու՝ այն իրաւացի գան-
դատները նախանձի տեղ գրաւ, եւ իրեն
բռնած ճամբէն ամենեւին ետ չկեցաւ. այն
ալ բաւական չէր, ելաւ որդւոցը երեսին
ալ զարկաւ նոցա նախանձը՝ կծու խօսքերով.
Եւ անոր այս անխոհեմութեամբը աւելցաւ
եղբարց մէջ ատելութիւնը :

Այն օրէն մեծերն իրենց քան ու գործ
ըրին եղուարդը ծաղրել, ու զանազան ա-
նուններ դնել անոր, երբեմն պարոնիկ, եր-
բեմն կոմսիկ, երբեմն խումանիկ ըսելով.
Մայրերնին իրենցմէ պաղածի պէս էր, որ-

դիքն ալ հետը սկազ կվարուէին, եւ կամաց
կամաց տունէն ալ հեռացան։ Եղուարդին
ուղածն ալ այն էր. ինքզինքը բոլորովին խել-
քէ մտքէ գուրս կերպով զուարճութեանց
տուաւ. չար ընկերներ ժողվեց գլուխը, եւ
սկսաւ ասդիս անդին պարտքեր ընել. պէտք
եղաւ որ մայրը այն պարտքերը վճարէ։

Ատենն եկաւ, Ժիւլն ու Շառլը մեծ յա-
ջողութեամբ իրենց ուսմունքը լմբնցուցին,
ու իրենց ուղած պաշտօններուն հասան։ —
Երբոր Երկուքն ալ քսանըմէկ տարեկան ե-
ղան, ըստ օրինաց՝ խնամածուին ձեռքին
տակէն ելան։

Նոքա գիտէին որ իրենց մօրը վայելած
գրեթէ բոլոր հարստութիւնը իրենց կպատ-
կանի՝ իբրեւ հայրենի ժառանգութիւն, եւ
մայրը անհաւասար կերպով կըաժնէ 20,000
ֆրանքի եկամուտը իւր որդւոցը մէջ. բայց
ամենեւին հաշիւ պահանջել չկամեցան իր-
մէ՝ մինչեւ որ իրենց փոքր եղբայրն ալ քսա-
նըմէկ տարեկան չեղաւ. գոհ եղան նորա
իրենց համար կապած 1,500 ֆրանքովը. ի-
րենց պաշտօնէն ալ բաւական ըան վասոր-
կելով՝ պարտք կհամարէին իրենց որդիա-
կան սէրն ու պատիւը մօրը ցուցընել։

Մոնքառ տիկինը որդւոցը այնպիսի առա-
քինական վարմունքը տեսնելով՝ սիրու շար-

ժեցաւ, եւ սկսաւ նորէն անոնց հետ սիրով վարուիլ. մեծ ջանքը այն էր որ Եղուարդին մօտեցնէ զանոնք, եւ նոցա մէջ առաջուան երջանիկ սէրն ու միաբանութիւնը նորոգուի, որ մօր մը համար անգին գանձ է. բայց նորա ըրած անխոհեմորդեսիրութիւնն ու խորութիւնը բոլորովին հեռացուցեր էր նոցա մէջէն Եղբայրական սէրն ու միաբանութիւնը :

Ժիւլն ու Շառլը միայն քաղաքավարութեան համար դադրեցան Եղուարդը ծաղր ընելէն եւ անոր կծու խօսքեր ըսելէն. ըրած շուայլութիւնները չտեսնելու կղարնէին, եւ նորա իրենց ժառանգութեան իրաւունքին տուած վնասները բանի տեղ չէին դներ. բայց անոյշ Եղբայրսիրութեան կապը միայն երկու մեծին մէջն էր. որչափ որ մէկմէկու վրայ սէր եւ հաւատարմութիւն ունէին, այնչափ Եղուարդէն պաղ ու հեռու կըալէին : Մոնքառ տիկինը շատ անգամ այս բանիս համար ախուվախս կընէր, բայց ներսէն դաղսնի ձայն մը կըսէր իրեն միշտ թէ ատոր պատճառը ինքն է, ուստի եւ պէտք չէ որ արտնջայ :

Եղուարդին ու Եղբարցը մէջ այս երեւելի տարբերութիւնու ալ կար, որ նոցա պատիւը օր ըստ օրէ կաւելնար, իսկ այն

Երես տրուած Եղուարդը ամենեւին յարգ ու
մեծաբանք չունէր ուրիշներուն առջեւը :
Պատկերահանութենէն ձանձրացած՝ Երա-
ժըշտութեան ետեւէ եղաւ, եւ այս կերպով
մէկ ուսմունքը կձրդէր, միւսին կվաղէր՝
առանց ընտրութեան եւ առանց հաստատու-
թեան . վերջապէս այն ինքնահաւան գա-
տարկապորտ մարդոցմէն եղաւ որ առանց
գործի կմնան, եւ ձանձրութենէն աղատե-
լու համար՝ առջեւները ինչ զուարձու-
թիւն որ հանդիպի անոր կուտան իրենք
զիրենք, առանց մտածելու թէ անով ինչ ան-
հանգստութեանց եւ ինչ հիւանդութեանց
ու անսպատութեանց մէջ կընկնին :

Եղուարդ քսան տարեկան եղած ժամա-
նակը տղայական խաղերով ատեն կանցընէր .
բաւական վարպետ ձի կհեծնէր, մէկ քանի
տեսարաններ կօրինակէր, եւ քնարով նորե-
լուկ երգեր կնուագէր . իսկ եղբայրներուն
հետ միայն երբեմն մօրը տունը կտեսնուէր.
եւ մայրը թէպէտ աղէկ կճանչնար մեծ որ-
դոցը գովելի յասկութիւնները, բայց գար-
ձեալ իւր կոյր խորութենէն ետ չէր կե-
նար, եւ քաշուած կեանքին մի միայն մխի-
թարանքը իրեն Եղուարդն էր, նա ալ մօ-
րը ամէն կամքը սիրով կկատարէր :

Եղուարդ որ անգադար կարօտ էր մօրը

քսակին, զարմանալի ճարտարութիւն մը
ունէր այն քսակէն ստակ խլելու . ոչ սիրա-
թիր ուշադրութիւն կմընար որ չընէր, ոչ
վարպետ շողոքորթութիւններ, ոչ կեղծաւո-
րութիւններ, որպէս զի մօրը սիրու շահի .
նա ալ այնպէս կխարուէր որ ինքզինքը ա-
մէն բանէ կզըրկէր, միայն թէ իւր շփա-
ցած որդւոյն խենթ ու խելառ ծախքերուն
ստակ բառեցընէ : Այս բանիս վրայ ժիւլն ու
ծառը ոչ երբէք գանգատ մը ըրին, այլ
թող կուտային որ նա իրենց փողին շահը ու-
զածին պէս վատնէ . վտոն զի լաւ գիտէին
թէ իրենց սեպհական ստացուածքին դրա-
մագլխոյն ամենեւին չկրնար ձեռք դպցը-
նել : Առաջ՝ որ մայրերնին իրենց ամէն մէ-
կուն 1,500 ֆրանք կուտար, իրեւ ոռնիկ,
իրենք այն փոլի ալ առնելէն ետ կեցան,
որովհետեւ այն օգնութեան կարօտ չլինե-
լու չափ արդէն վաստակ ունէին . . .

Այս իրենց հաւատարմութիւնն ու վե-
հանձնութիւնը ուրիշ մէկ աւելի սրտա-
շարժ եւ աղնիւ կերպով ալ ցուցուցին . —
Եղուարդ խաղի տան մը մէջ 10,000 ֆրանք
կորսնցուց, եւ իրեք օրէն անպատճառ վճա-
րելու խոռք տուեր էր . բանի մը բարեկամ-
ներէ օգնութիւն խնդրեց, բայց օգուտ չը-
տեսաւ . տխուր անհանգստութիւնը երեսին

վրայ յայտնի կերեւնար, Մոնքառ տիկինը
ամենայն կերպով ետեւէ եղաւ պատճառն
իմանալու. շատ ստիպելէն յետոյ՝ որդին
խոստովանեցաւ իրեն սխալմունքը, յան-
ցանք մը որ շտկելու ճարն ալ չկար. Այն
չափազանց որդեսէր մայրը տեսաւ որ որ-
դւոյն այն նեղութենէն ազատելուն ուրիշ
ճար չկայ, իրեն գոհարները՝ որ 12,000
ֆրանքի չափ կարժէին՝ ուղեց պարտքին
տեղը տալ, եւ իրեն ակնավաճառին այս
բանս իմացուց. նա ալ զարմանալով՝ մեծ
որդւոյն պատմեց ծածուկ մօրն ըրած ան-
խելքութիւնը: Շառլը իսկոյն հասկըցաւ որ
այս զրկանքին պատճառը փոքր եղբօրը շը-
ռայլութիւնն է. Ժիւլ եղբօրը հետ խոր-
հուրդ ըրաւ, եւ այն գոհարներուն գինը
վեց վեց հազար ֆրանք երկու եղբայր տուին
ակնավաճառին, նա ալ Մոնքառ տիկինոջ աը-
ւաւ: Այն օրը նորա տօնն էր, ճաշի շատ
մարդ հրաւիրած էր. սեղանին գլուխը յան-
կարծ իւր առջեւը սկաւառակին վրայ դը-
տաւ այն սնտուկը՝ զոր շատ մեղքընալով
ծախեր էր. հետն ալ մէկ նամակ մը այս
կերպով դրուած. «Մեր հայրը քեզի շատ
ուրախութեամբ ընծայած էր զսա. մեք
աւելի եւս ուրախ եմք որ կրնամք այս սրն-
տուկը քեզի դարձընել . . .» Մոնքառ տիկի-

նը ուրախութեամբ ու զարմանքով լցուած՝
բարձր ձայնով մը՝ ԱՇ կանչեց. քովինները
ամէնքը ուղեցին պատճառն իմանալ, նա ալ
ովէտք եղաւ որ շտկէ շիտակ պատմէ Երկու
որդւոցը իրեն ըրած սրտաշարժ ընծան.
միայն սաստիկ զգուշացաւ որ այն զրկան.
քին պատճառ ինչ կամ ով լինելը չիմա-
ցընէ: Նատ առենէ իրեր այնպէս սրտանց
ծառին ու Ժիւլը գրկած չէր. որդիքն ալ
նոյնպէս մեծ ուրախութիւն զգացին. իսկ
եղուարդ միայն այն ժամանակը իմացաւ
մօրը իրեն համար ըրած մեծ աղէկութիւ-
նը, եւ շատ ամըչցաւ եղրայրներուն առ-
ջեւը: Մայրը իսկոյն գիտեց այս բանս, եւ
կարծեց որ յանցաւոր որդին սրտանց զըզ-
ջումի եկեր է ըրածներուն վրայ, եւ այնու-
հետեւ պիտի ջանայ մեծ եղրարցը օրինա-
կովը զմայրն երջանիկ ընելու:

Մէկ ժամանակ մը եղուարդ իրաւցընէ
իւր չար սովորութիւններէն ետ կեցած ե-
րեւցաւ, ձի պահելը թողուց, գիշերները
կանուխկեկ տուն կղառնար, առաջուան պէս
հագուելու կապուելու ետեւէ չէր, նախա-
ճաշիկը գրեթէ ամէն օր մօրը հետ կընէր.
մէկ խօսքով, երկու ամսուան մէջ միայն
մէկ անգամ ծախք ըրաւ մօրը քսակէն, այն
ալ 300 ֆրանք, որ հագուստի համար ունե-

ցած պարտքը վճարէ . . . «Այս ինչ ուրախալի փոփոխութիւն է, կըսէր մայրը ինքն իրեն. որչափ աղէկ ըրի որ այս վառվուոն ու թեթեւ տղուն ընութեանը հակառակ կերպով չվարուեցայ, իրեն ուղիղ ու փափուկ սիրտը չցաւցուցի: Իրաւ՝ չար է ըլնութեամբ, բայց ուրիշին չարութիւն ընելը ամենեւին մտքէն ալ չէ անցած»: Վերջապէս միտքը դրեր էր թէ տղուն խելքը գլուխը գալուն պատճառ՝ իւր եղբարցը նորա հետ ազնուական կերպով վարուածն էր:

Մէկ առաւօտ մը Մոնքառ տիկինը մինակ էր իւր սենեկին մէջ, եւ եղուարդ՝ ինչպէս եղեր էր որ այն օրը նախաճաշկին չէր եկած. եւ ահա յանկարծ նորա որդւոց ծերունի խնամածուն ներս մտաւ: Այս անձը քանի քանի անգամ խրատներ տուեր էր այն մօրը որ ետ կենայ իւր վրնասակար թուլութենէն. նմանապէս այն երես առած տղուն՝ որ վարքը շտկէ, եւ անմիտ ծախքերը կարճեցընէ. բայց խօսքերը մտիկ ընող չէր եղած: Խնամածու ըստիդ խրատները որչափ ալ անուշութեամբ տրնուին՝ շատ անգամ ձանձրալի քարոզի պէս կերեւան, իբր թէ թշնամոյ խօսքեր լինէին: Մոնքառ տիկինը նորա ծանր ու հանդարտ կերպով մը ներս մտածը տեսնելով՝

կարծեց թէ նորէն զինքը յանդիմանելու եկեր է . պատուով ընդունեցաւ զինքը իրբեւ իւր ամուսնոյն ազնիւ մէկ բարեկամը , բայց միանգամայն այնպիսի պաղտթեամբ մը , որ ուրիշի գէմ միտք մը ունեցողը չըկըրնար պարտըկել . իսկ նա առանց պտոյա խօսքերու եւ առանց յառաջարանութեան իմացուց անոր , թէ ոլէտք է հաշիւ տասքու որդւոցդ՝ նոցա հօրք ստացուածքին համար : Տիկինը շփոթեցաւ ու պատասխանեց . « Ես կարծէի թէ Շառլն ու Ժիւլը պիտի սպասեն իրենց եղբօրը տարիքին լցուելուն , որպէս զի մէկ գրուածքով խնամածութեանս հաշիւները վերջանան :

— Բայց քու եղուարդ որդիդ այսօր չէ որ քսանըմէկ տարին լմընցուց :

— Ի՞նչ կըսես , այսօր . իրաւ , սեպտեմբերի տասնըհինգն է այսօր » : Այս ըստ ու գառն ժպիտով մը վրայ բերաւ . « Կերեւի որ ամէն մէկ բողէները անհամբերութեամբ կհամրուին եղեր . . .

— Բայց ես նոցա կողմէն չեմ եկած , տիկին , քեզի այս բանս իմացընելու . նոքա ամենեւին այս չեն ուզեր , ասոր հաւանութիւն չեն տար . Հապա եղուարդն է զիս ստիպելով քեզի զրբկողը :

— Ի՞նչ կըսես :

— Հաւատան ինծի, տիկին, գիտեմ որ այս
բանս շատ ծանր է քեզի. այս այնպիսի սո-
կալի խրատ է մայրերուն որ պիտի սարսա-
փին այսպիսի վնասներ՝ խորութիւններ
ընելէն . . . Ուրեմն հասկըցիր որ քու ե-
ղուարդդ այս օրուանս համելու համար՝
ժամերը ըոսկէները կհամրէր, ու շարաթը
տարի կերեւնար իրեն. չէր գիտեր որ ինչ
պէս ժամ մը առաջ իւր բաժինը ձեռք ձգէ:
Միոքը մեծ մեծ վաստակի ճամբաներ պատ-
րաստած, չորս գիշեն շողոքորթ ու վարպետ
սրիկաներէ պաշարուած, ինքզինքը մեծ մար-
դու մը տեղ գրած, չըգիտեր թէ ինչպէս
պիտի ուտէ հօրը ստացուածքէն իրեն ըն-
կած բաժինը. Եւ որովհետեւ քու առջեւդ
չհամարձակիր սորկին շահն ալ ուզելու, —
որ գուն այնչափ անխօհեմութեամբ իրեն
կերուցիր՝ նաեւ եղբարցը զրկանք ընելով,
— իմացուց ինծի թէ ութը օր է որ իւր
ուղը գործակալ մը գրեր է՝ հետդ ունե-
ցած հաշիւները տեսնելու, եւ իւր բաժնին
եկամուտները իրմէ առած մուրհակներովդ
լեցընելու:

— Առւրհակներ. ինչպէս մուրհակ, կան-
չեց Մոնքառ տիկինը զարմացած ու բարկու-
թենէն տակնուվրայ եղած. իմ մոքէս ալ
անցած չունի երբէք որ իրմէն թղթի կտոր

մը անգամ առնում. ես խենթի պէս կուտայի իրեն իմ քերնէս կտրած ու պահած ստակներս. ես իրեն համար իմ գոհարներս ծախեցի. ես իրեն համար պատրաստ էի արիւնս թափելու, կեանքոս տալու . . . Այժմ այնչափ ոիրոյս, այնչափ քաշածներուս, այնչափ տառապանքներուս վոխարէն, այսպիսի սոսկալի աղերախտութիւն պիտի ընդունիմ եղեր հա. . . » Այս բուռ ու կարծես թէ լեզուն քերնին մէջ ցամքեցաւ, երեսին գոյնը պատ դարձաւ, սիրոը մարածի պէս ընկաւ մեծ աթոռի մը մէջ ու ինքղինքը կորսնցուց : Յետոյ աչքերը խոլոր մոլոր դարձընելով չորս դին՝ այն որդին կիրնուէր՝ որուն աղէկութիւն չէր մնացած որ չցուցընէ, եւ նորա գողղոջոտ ու գեղնած շրթունքներէն այս խոռքերս միայն լսուեցան . « Եղուարդ . . . Սնողըրմ զաւակ . . . Այսպէս ուրեմն քեղի կաթ տուած կուրծքը պատառ պատառ կընես . . . » Մէյմալ յանկարծ ոտք ելաւ եւ բուռ սաստկութեամբ . « Ո՞ւր է նա, պէտք է որ զինքը տեսնեմ, պէտք է որ զայ ոտքս ընկնի ու մեղայ ըսէիւր ամէն ըրածներուն համար, տեսնեմ ինչպէս պիտի համարձակի աչքիս երեւնութ . . .

— Էհ խեղճ տիկին, նա այդ պատիժէն

վազուց աղատեցաւ . վասն զի այս առաւօտ
ելաւ Փարիզէն ու դնաց Պորտոյ , հետը տա-
նելով այն անառակ Երիտասարդներէն մէկը
որ խաղի տներուն մէջ չեն պակսիր . եւ նա
անտարակոյս տղուդ խելքը ման բերելով ու
զանազան յաջող առուտուրներ խոստանա-
լով՝ նորա ձեռքի ստակը պիտի ուտէ » :

Խնամածոն խօսքը հաղիւ թէ լմբնցուցեր
էր , ժիւլն ու Շառլը յանկարծ ներս կմըտ-
նեն . խեղճ մայրերնին մէկէն խմէկ կփաթ-
թուի տղոցը , եւ բերանը չբացուիր . բայց
երեսին դեղնութենէն խոկոյն կհասկընան
սրտին ցաւը : Կդրկեն իրենց մայրը , վեր-
ջապէս քիչ մը կհանդարտեցընեն ու խելքը
գլուխը կրերեն : Աչքը բանայ տեսնէ որ եր-
կուքն ալ առջեւը ծունկի վրայ եկած , մէկը
մէկ ձեռքը բռնած , միւսը մէկալը , սրտա-
շարժ կերպով կըսէին իրեն . « Մայրիկ , թէ
որ տղոցդ մէկը կորուսիր , երկուսը դեռ
քովդ են : — Զաւակներս . . . սիրելի զաւակ-
ներս . . . ըստ իրենց մայրը՝ աչքէն ար-
ցունքը թափելով . . . գիտեմ՝ կճանչնամ
իմ ըրած անիրաւութիւնս , կհասկընամ յան-
ցանքս . ես մեղայ ձեզի . . . » Յետոյ գրկեց
Համբուրեց զիրենք , ու այն ատենէն նոր
ու ճշմարիս սէր մը կապեց իւր հարազատ
զաւակացը վրայ :

Երկրորդ օրը վախստական որդւոյն գործակալը՝ Մոնքառ տիկնոջ հետ հաշիւները տեսաւ. բոլոր ստացուածքին գումարը 480 հազար ֆրանք էր, ուստի Երեք որդւոց ամէն մէկուն բաժին կընկնէր 160,000 ֆրանք։ Ժիւլն ու Շառլը աեղովը գիտէին թէ իրենց մայրը այն ստըկին շահը ինչ ըրեր էր. գիտէին նոյնպէս որ այն շահերը իրենց գարձենելու ճար չունէր, որովհետեւ տարին 3000 ֆրանքէն աւելի չէր մնար իրեն. ուստի յանձն առին իրենց եղբօրը բաժինը իրենք վճարել, որով նորա ստակը մինչեւ 200 հազար ֆրանքի ելաւ։

Քիչ առենէն Ժիւլն ու Շառլը աղէկ ու հարուստ աեղերէ մէկ մէկ հարս առին, եւ նոցա բերած հարսութեամբն ու իրենց վաստըկած փողերովը կարողացան իրենց մօրը հանգիստ եւ անհոգ կեանք մը պատրաստել. բայց նա իրեն ամուսնոյն թողած տրայրովը գոհ եղաւ, եւ կըսէր թէ բաւական է զաւակացս անչափահաս առենին անիրաւութեամբ գործածած ստակս. այժմ պէտք է որ այն յանցանքս քաւեմ։ Ուրիշ կողմանէ, որովհետեւ գրեթէ միշտ Երկու որդւոցը քովը կընակէր, եւ նոցա որդիական սիրոյն տուրբերը արժանապէս կվայելէր, ամենեւին ապրուստի հոգ չէր ըներ։

Առեն անցնելով՝ սիրտը հանդչեցաւ, ու
մոռցաւ քաշածները. եւ թէպէտ եղուար-
դին ապերախտութիւնը իրեն համար մոռ-
ցուելու բան չէր, բայց ժիւլն ու Շառլը ի-
րենց մայրասէր վարմունքովը կջանային նո-
րա վիշտերը մոռցընել: Մէյմալ յանկարծ
գիր մը առաւ Պորտոյէն, ու հասցէն կար-
դալուն պէս՝ ձեռքը ոտքը դող ելաւ: Եւ յի-
րաւի՝ այն գիրը եղուարդէն եկած էր, այն
անառակ որդիէն որ չար ընկերներէ խա-
րուելով՝ զանազան փորձանքներու հանդի-
պէր էր: Ստակները կորուսած, ամէն բանէ-
կողոպտուած, օրուան հացին կարօտ մնա-
ցած, մօրը ոտքը ընկնելով կաղաչէր կոտ-
ղառէր որ խնայէ իրեն, եւ ոչ թէ յանցանք-
ներուն թողութիւն տայ, — վասն զի ինք-
նինքը թողութեան արժանի չէր տեսներ, —
Հառա միայն պատառ մը հաց . . . Այն թըլ-
թով Մոնքառ ափկնոջ նոր փակուած վէրքը
նորէն բացուեցաւ. իսկզբան չիմացուց եր-
կու որդւոցը, եւ ժամ մը առաջ փութա-
ցաւ քիչ մը օդնութիւն յուղարկելու այն
գժըաղդ երիտասարդին՝ զոր ատենով այն-
չափ սիրեր փայփայէր էր: Բայց իւր ըրած
օդնութիւնը՝ ունեցած կարողութեանը հա-
մեմատ էր, եւ իրեն մեղք կհամարէր բան
մը խնդրել մեծ որդւոցմէն այն տղուն հա-

Մար որ իրենց օրինաւոր բաժնին մէկ մասը
կերած էր, եւ այն գոհարներու մնառուկն ալ
որ նոցա մայրասիրութենէն ընդունած էր՝
ձեռքը չէր. վասն զի իրեն երկու պատուա-
կան հարսերուն բաժնած էր անոր մէջի գո-
հարները: Միայն մէկքանի զարդարանքները
մնացեր էին. պէտք եղաւ որ անոնք հանէ-
դրկէ եղուարդին, որպէս զի կարենայ Պոր-
տոյին մէջ պաշտօն մը գտնել իրեն, ու ա-
նով պատուաւոր ապրուստ մը ճարել: Բանը
այս էր որ նա շոկէ շխտակ դիր մը գրել
չէր գիտեր, առուտուրի ամենեւին տեղե-
կութիւն չունէր, դատաստանական օրէնք
իրաւոնք չէր սովորած, եւ ամենեւին ու-
սում չէր առած: Պատկերահանութիւնը
վաղուց ձեռքէ ձգած էր. քիչ մը երաժըշ-
տութիւն գիտէր, այն եւս խիստ անկատար
լինելով՝ օգուտ մը չէր կրնար ըերել իրեն:
Ահ, ինչեր քաշեց, եւ ինչեր քաշել տուա-
նու այն խեղճ մօրը. քաշածներուն ալ ամե-
նէն աւելի անտանելին այն էր որ հարկա-
դրեցաւ Ժիւլին ու Շառլին գթութեանը ա-
պաւինելու:

Նոքա իրենց յանցաւոր եղբօրը չափաւոր
ապրուստ մը որոշեցին, այնպէս որ գէթ-
իրենց աղղատահմին անոնք անպատիւ չընէ,
բոյց այս պայմանով որ ոչ երբէք իրենց

աչքին երեւնայ, եւ իրենց մօրը խոնարհ ու խաղաղաւէտ ընակարանը ոտք կոխելով չպղծէ զայն : Այս պայմանները թէպէտ եւ շատ ծանր էին, բայց անհրաժեշտ հետեւանք եւ պառող էին այն երկաղառակութեան որ Մոնքառ տիկինը իւր որդւոցը մէջ ձգեր էր . ուստի պէտք եղաւ որ եղուարդն ալ յանձն առնու :

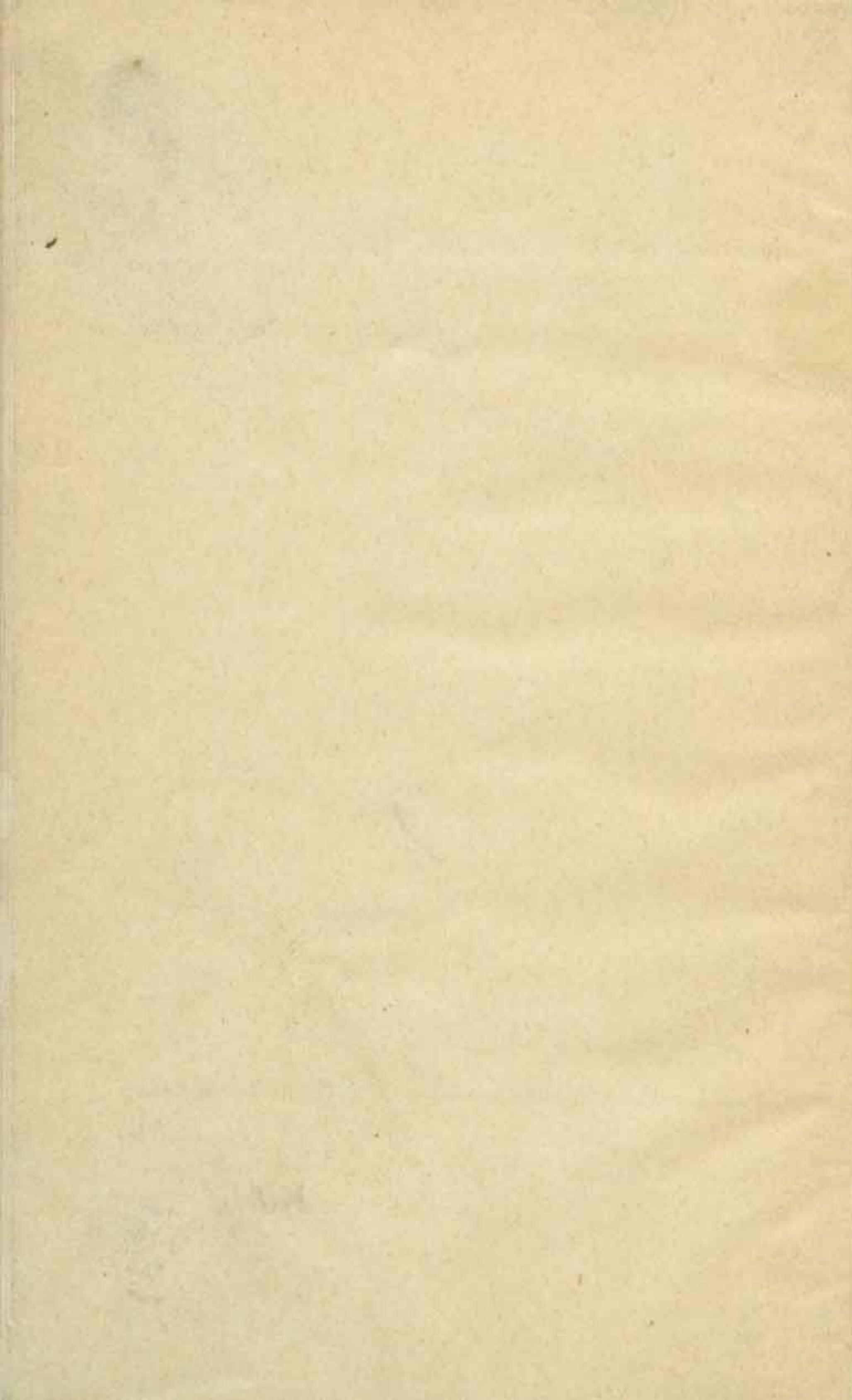
Օրական ապրուստին միայն մնացած, այն ալ եղբայրներէն ընդունելու կարօտ, երկար ժամանակ իւր ընտանիքն աքսորուած ապրեցաւ . եւ քանի որ կմտածէր երիտասարդութեանը ատեն ըրած զեղիսութիւնները, իւր նեղութիւնը օրէ օր աւելի ծանր կուդար իրեն :

Վերջապէս, — մօր մը գթասիրութիւնը չափ սահման չունի, — հրաման առաւ ֆարիզ դառնալու : Ժիւլ Մոնքառը զօրաւոր միջնորդներու ձեռքով չափաւոր պաշտօն մը գտաւ եղուարդին, որ 1500 ֆրանք կրերէր տարին, եւ անով անցուց նա ըոլոր կեանքը : Ամէն անգամ որ իրեն վիճակը կըաղդատէր եղբարցը հարուստ, երջանիկ ու պատուաւոր վիճակին հետ, սիրու կկըտըրտէր :

Առանց բարեկամներու, առանց ընկերական վիճակի ապրեցաւ . կարծես թէ ծառմըն էր անտառի մէջ գարնան ժամանակ ա-

ոանց ճիւղերու տերեւներու կանաչութեան
մնացած . իւր մօրը հանգստութիւնը կոր-
սընել տուաւ , կեանքը դառնացուց , ծերու-
թիւնը չարչարանք դարձուց . եւ ամէն ան-
գամ որ Մոնքառ տիկինը մայրական աչուր-
ները վրան կդարձընէր , կարծես թէ այս
էր անոր ըսածը տխուր կերպով մը . « Այս
է եղեր ուրեմն իմ կոյր սիրոյս եւ մեղա-
պարտ խորութեանս պատիժը թէ ինծի եւ
թէ քեզի » :





2369

2013

